

# SUNDAY BLOODY SUNDAY

(U2)

1

I can't believe the news today  
Oh, I can't close my eyes  
And make it go away  
How long...  
How long must we sing this song  
How long, how long...  
'cause tonight...we can be as one  
Tonight...

2

Broken bottles under children's feet  
Bodies strewn across the dead end street  
But I won't heed the battle call  
It puts my back up  
Puts my back up against the wall

## Refrain

Sunday, Bloody Sunday  
Sunday, Bloody Sunday  
Sunday, Bloody Sunday  
(Sunday, Bloody Sunday)

3

And the battle's just begun  
There's many lost, but tell me who has won  
The trench is dug within our hearts  
And mothers, children, brothers, sisters torn apart

## Refrain

Sunday, Bloody Sunday  
Sunday, Bloody Sunday  
How long...  
How long must we sing this song  
How long, how long...  
'cause tonight...we can be as one  
Tonight...tonight...  
  
Tonight (Sunday...)  
Tonight (Sunday...)

## Instrumental

Wipe the tears from your eyes  
Wipe your tears away  
Oh, wipe your tears away  
Oh, wipe your tears away  
Sunday, Bloody Sunday  
Oh, wipe your blood shot eyes  
Sunday, Bloody Sunday

Sunday, Bloody Sunday  
(Sunday, Bloody Sunday)

4

And it's true we are immune  
When fact is fiction and TV reality  
And today the millions cry  
We eat and drink while tomorrow they die  
The real battle just begun  
To claim the victory Jesus won  
On...

## *DIMANCHE, DIMANCHE SANGLANT* *une traduction-interprétation*

1

*Je n'arrive pas à croire les informations aujourd'hui  
Je ne peux pas fermer les yeux et faire disparaître tout ça*

*Combien de temps,  
Combien de temps devons-nous chanter cette chanson ?  
Combien de temps ? Ce soir, nous pouvons être unis*

2

*Des bouteilles brisées sous les pieds des enfants  
Des corps étendus au travers d'une voie sans issue  
Mais je n'écouterai pas le cri de guerre  
Je me retrouve dos au mur, dos au mur*

## *Refrain*

*Dimanche, dimanche sanglant ...*

3

*Et la bataille vient seulement de commencer  
Beaucoup ont été perdus, mais dites-moi qui a gagné  
Les tranchées sont creusées dans nos cœurs  
Et des mères, des frères et des sœurs se sont déchirés*

*Dimanche, dimanche sanglant ...*

4

*Sèche tes larmes  
Essuie tes larmes  
Essuie tes yeux injectés de sang*

*Dimanche, dimanche sanglant ...*

5

*Et c'est vrai que nous sommes devenus insensibles  
Quand les faits sont de la fiction  
et que la télé est devenue la réalité  
Et aujourd'hui des millions de gens pleurent  
Nous mangeons et nous buvons tandis que demain ils mourront  
La vraie bataille vient de commencer  
Pour clamer la victoire remportée par Jésus  
Un dimanche, dimanche sanglant ....*